Desiardins, Gabriel-Cont.

Ontario municipalities, unilingual proclamations, Committee study, 10:35-6; 11:50; 14:24, 30-1, 33-4

Post offices, 8:39; 26:15

Procedure and Committee business

Agenda and procedure subcommittee

Establishing, M. (Chartrand), 1:13

Quorum, M. (Ferland), 1:13-6

Agenda, following, 5:33

Briefs

Appending to minutes and evidence, 18:4, 12

Both official languages, 1:22, 24

Distribution delay, 14:4-5

English only, 11:4; 20:4

French only, 4:4

Receiving in advance, 16:6; 20:4

Budget, House of Commons/Senate contributions, 1:17-8

Documents

Both official languages, M. (Ottenheimer), 1:19-20

Requesting, 7:39; 9:44

Information, requesting, 3:38; 4:15, 28; 5:4; 9:36; 13:16;

16:22-3

Items of business, 48 hours notice, 1:25

Joint Vice-Chairmen, election, 1:13

Meetings, scheduling, 1:25

Ministers

Appearances, 31:4-5

Inviting, 5:17; 13:13-6

Reinviting, 6:32, 35; 7:38

Organization meeting, 1:13-20, 22-6

Prime Minister appearing before Committee,

M. (Gauthier), 13:9-15

Printing minutes and evidence, M. (Ferland), 1:16-8

Questioning of witnesses

Non-members, 5:33; 9:40-1

Replies, 20:31

Witness posing question, 23:29-30

Quorum, meeting and receiving/printing evidence

without, 14:5

Reports to both Houses, M. (Guay), 1:26

Staff, Library of Parliament researchers, M. (Ferland),

1:16-8

Votes in House, meeting late starting, 18:4

Witnesses

Expenses, M. (Ferland), 1:25

Immunity from prosecution, 4:27

Inviting, 1:24-6; 8:44-6

Presentation, 27:4-5

Re-inviting, 3:24, 37-8

Selection, 17:34-5

Public Service, 31:32

Public Service Alliance of Canada, 30:7

Quebec, 10:35-6

References, in camera meetings, 32:30-2

Royal Canadian Mounted Police, 22:15

Transport Department, 6:4

Desrochers, Claude (Agriculture Department)

Official Languages Act, regulations, draft, public communications and services, Committee study, 24:8,

11-2, 14-8

Disabled persons see Government departments, agencies, boards, and commissions; Official Languages Commissioner Office—Employees—Services

Duhamel, Ronald J. (L-St. Boniface)

Bilingual Today, French Tomorrow, 11:38-9

Education, 1:47

Official Languages Act, 1:53-4

Official Languages Commissioner Annual Report, 1988, 1:47, 53-4

Official languages policy, 11:38-9

Ontario municipalities, unilingual proclamations, Committee study, 11:37-40

Dunstan, Harold A. (Canada Post Corporation)

Official Languages Act, regulations, draft, public communications and services, Committee study, 23:9-10, 12-3, 18-20, 24-5

Duplantie, Roger (Association de la presse francophone)

Government departments, agencies, boards and commissions, official languages policy, Committee study, 15:8-10, 21-2

Official Languages Act, regulations, draft, public

communications and services, Committee study, 20:5-7, 29

Dupuis, Richard (Joint Committee Clerk)

Procedure and Committee business, organization meeting, 1:12, 17

Edmonston, Phillip (NDP—Chambly)

Air Canada Corporation, 21:17

Airports/airlines, 22:43-5

Automobile safety, 22:48-9

Bilingualism bonus, 28:14

Border crossings, 25:9-10

Canadian Broadcasting Corporation, 21:16

Canadian Parents for French, 28:13, 23-6

Census, 27:16

Employment and Immigration Department, 22:31-3

Government departments, agencies, boards and commissions, 21:15-6

National Revenue Department, 25:10-2, 17-8

Official bilingualism, 27:17

Official Languages Act, regulations, draft, public communications and services, Committee study, 21:15-7; 22:14-20, 31-3, 43-5, 48-9; 25:9-12, 17-9, 23; 26:24-7;

**27**:4-5, 14-7; **28**:13-5, 23-6, 28; **31**:5-6, 18-20

Ontario, 28:14-5

Procedure and Committee business

Ministers, 31:5

Witnesses, 27:4-5

Public Service, 26:24-6

References

In camera meetings, 32:30-2

See also Bilingualism bonus-Economic incentive

Royal Canadian Mounted Police, 22:15, 19-20; 26:26; 28:14-5; 31:5, 18-20

## Education

Court Challenges Program, impact, 9:22-3, 29

Exchange programs, value, 9:43

Federal-provincial agreements, Secretary of State

Department efforts, 1:28, 48-9; 10:13